

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/13987
6 June 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАНА
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 ИЮНЯ 1980 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить Вашему Превосходительству текст послания Его Превосходительства г-на Садега Готбаде, министра иностранных дел Исламской Республики Иран.

Буду признателен за распространение этого послания в качестве документа Совета Безопасности.

Джамаль ШЕМИРАНИ
Заместитель Постоянного представителя.

Приложение

Письмо министра иностранных дел Ирана от 26 мая 1980 года
на имя Генерального секретаря

Ссылаясь на письмо г-на Саадуна Хаммади, министра иностранных дел Иракской Республики от 2 апреля, которое было опубликовано в качестве документа Совета Безопасности (S/13918), я хотел бы сделать следующие замечания.

С момента создания Исламской Республики в Иране правительство Ирака заняло враждебную позицию по отношению к новому режиму. Оно фактически проводит непрекращающуюся политику агитации и подрывной деятельности против Ирана.

Письмо, представленное министром иностранных дел Ирака, — это еще одна попытка, которую можно рассматривать только с этой точки зрения. В его основе лежат исключительно политические соображения, и оно свидетельствует о полном отсутствии у автора понимания истории островов. Спустя почти восемь лет Ирак нарушил свое молчание и поднял этот вопрос вновь. Момент, в который он это сделал, указывает на истинные намерения правительства Ирака. Иракский режим, по нашему мнению, идет по стопам Израиля и как таковой не может выражать мнения государств Персидского залива.

Здесь не место подробно останавливаться на законности позиции Ирана, достаточно сказать, что три острова Бу-Муса, Томбе-Бозорг и Томбе-Кучек в исторические времена всегда были неотъемлемой частью Ирана. Можно составить настоящую библиотеку из официальных документов и карт, которые свидетельствуют о суверенитете Ирана над этими островами.

Когда Великобритания вывела свои войска из Персидского залива в 1971 году, Иран восстановил свой суверенитет над островами. Таким образом, то, что было названо министром иностранных дел Ирака "незаконной оккупацией", на самом деле является лишь восстановлением суверенитета Ирана над частью его территории.

Иран всегда рассматривал вопрос об островах не как спорный вопрос между Ираном и арабами, но как спорный вопрос между Ираном и британским колониализмом. Естественным следствием ухода вооруженных сил Великобритании из Персидского залива явилось восстановление суверенитета Ирана над островами и официальное урегулирование этого вопроса. Поэтому утверждения Ирака, как я заявил ранее, представляют собой ни что иное, как еще одну попытку превратить несуществующий вопрос в элемент разногласий, и это в то время, когда регион крайне нуждается в подлинном сотрудничестве.

Я хотел бы подчеркнуть здесь, что, хотя Исламская Республика Иран твердо стоит на страже своей территории, внешняя политика Ирана основывается на принципе уважения независимости и территориальной целостности каждого члена международного сообщества. Для нас этот принцип имеет особый смысл и приобретает еще большее значение, если его рассмотреть в контексте наших отношений с другими мусульманскими государствами.

Садег ГОТБЗАДЕ
Министр иностранных дел
Исламской Республики Иран
